

Nghị Định Thư Mở Cửa Lại cho Rạp chiếu bóng ngoài trời

Cập Nhật Gần Đây

Ngày 17 tháng 7, năm 2020: Đã cập nhật để làm rõ điều khoản có liên quan đến việc nhân viên và khách tham quan sử dụng khăn che mặt bằng vải và kiểm tra triệu chứng cho nhân viên và khách tham quan. (Các điều thay đổi được tô màu vàng).

Ngày 10 tháng 7, năm 2020: Đã cập nhật nhằm yêu cầu chủ lao động phải cung cấp thông tin cho nhân viên liên quan đến các quyền lợi dành cho nhân viên và đảm bảo rằng bất kỳ hệ thống HVAC nào cũng phải ở tiến trình hoạt động tốt

Ngày 30 tháng 6, năm 2020: Chủ lao động phải báo cáo các cụm ca mắc dương tính (được định nghĩa là từ 3 ca trở lên trong khoảng thời gian 14 ngày) cho Sở Y Tế Công Cộng

Sở Y tế Công cộng Quận Los Angeles đang áp dụng cách tiếp cận theo giai đoạn, được hỗ trợ bởi các chuyên gia về khoa học và sức khỏe cộng đồng, để cho phép một số doanh nghiệp bán lẻ nhất định mở cửa trở lại một cách an toàn. Ngoài các điều kiện áp dụng đối với các doanh nghiệp này bởi Văn Phòng Y Tế Công Cộng của Tiểu Bang, các doanh nghiệp Rạp chiếu bóng ngoài trời cũng phải tuân thủ các điều kiện được nêu trong Bảng liệt kê kiểm tra này dành cho Rạp chiếu bóng ngoài trời.

Xin lưu ý: Tài liệu này có thể được cập nhật khi có thêm thông tin và tài nguyên, vì vậy, hãy nhớ kiểm tra trang web của Quận LA <http://www.ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/> để biết mọi nội dung cập nhật cho tài liệu này.

Bảng liệt kê kiểm tra này bao gồm:

- (1) Điều khoản quy định và các biện pháp thực hành bảo vệ sức khỏe cho nhân viên tại nơi làm việc
- (2) Biện pháp nhằm bảo đảm khoảng cách chung an toàn
- (3) Biện pháp nhằm bảo đảm kiểm soát nhiễm bệnh
- (4) Trao đổi với nhân viên và công chúng
- (5) Biện pháp nhằm để bảo đảm sự tiếp cận các dịch vụ có tính giới hạn một cách công bằng.

Năm giải pháp chính này trong cần phải được tiến hành một khi cơ sở của quý vị khai triển bất cứ nghị định nào về việc tái mở cửa.

Tất cả các doanh nghiệp được nêu ra trong bảng hướng dẫn này phải thi hành tất cả các biện pháp thích hợp được liệt kê dưới đây và sẵn sàng giải thích lý do lại có những biện pháp nào mà không được thực thi chỉ vì bị không thích hợp với doanh nghiệp đó.

Tên doanh nghiệp:

Địa chỉ cơ sở:

Ngày đăng tải:

LƯU Ý: Trong suốt hướng dẫn này, từ “ô tô” được sử dụng để gọi tên bất cứ loại xe hơi, xe tải, xe tải nhỏ, xe dành cho người đi cắm trại hoặc phương tiện khác sử dụng trong giao thông của tư nhân. Trường hợp cần thiết thì các địa điểm có thể giới hạn loại hình hoặc kích cỡ của xe cộ có giấy phép.

A. ĐIỀU KHOẢN VÀ PHƯƠNG PHÁP THỰC HÀNH TẠI NƠI LÀM VIỆC ĐỂ BẢO VỆ SỨC KHỎE NHÂN VIÊN (ĐÁNH DẤU TẤT CẢ CÁC MỤC ÁP DỤNG CHO CƠ SỞ)

- Tất cả những người có thể thực hiện nhiệm vụ công việc của họ tại nhà đã được chỉ dẫn làm như vậy.
- Nhân viên dễ bị tổn thương (những người trên 65 tuổi, những người mắc bệnh mãn tính) được phân công làm việc tại nhà bất cứ khi nào có thể.
- Tất cả nhân viên (bao gồm nhân viên được trả lương, hướng dẫn viên, thực tập sinh và tình nguyện viên; được chỉ chung là "nhân viên") được yêu cầu là không đến làm việc nếu bị ốm, hoặc nếu họ có phơi nhiễm với một người bị nhiễm COVID-19. Các nhân viên hiểu rõ là phải tuân theo hướng dẫn của DPH về việc tự cách ly và thực hiện kiểm dịch, nếu phải áp dụng. Những quy định về việc rời khỏi nơi làm việc phải được xem xét và điều chỉnh để cam đoan rằng nhân viên không bị phạt nếu họ ở nhà do bị bệnh.
 - Thông tin liên quan đến quyền lợi nghỉ phép mà vẫn được chủ lao động hoặc chính phủ trả lương mà nhân viên có thể có quyền nhận lãnh tạo thuận tiện cho họ về mặt tài chính khi ở nhà. Tìm đọc thêm thông tin về [các chương trình](#) của chính phủ hỗ trợ nghỉ ốm và bồi hoàn cho người lao động do COVID-19, bao gồm quyền nhân viên được nghỉ ốm theo quy định trong [Đạo Luật Phản Ứng Đầu Tiên với Vi-rút Corona dành cho Gia Đình](#) và quyền nhân viên được nhận các phúc lợi bồi hoàn của người lao động và những giả định về COVID-19 liên quan đến công việc theo như quy định trong [Lệnh Hành Pháp N-62-20](#) của Thống Đốc.
- Các quy trình làm việc được tổ chức lại đến mức có thể để tăng cơ hội cho nhân viên làm việc tại nhà.
- Khi được thông báo về việc một hoặc nhiều nhân viên có kết quả xét nghiệm dương tính, hoặc có các triệu chứng giống với COVID-19 (ca nhiễm), chủ lao động có một kế hoạch hoặc nghị định thư sẵn sàng để cho (những) người bị nhiễm tự cách ly tại nhà và yêu cầu tất cả các nhân viên đã tiếp xúc với nơi làm việc với (những) người bị nhiễm phải tự cách ly ngay lập tức. Kế hoạch của chủ lao động cần phải xem xét đến một nghị định thư cho tất cả nhân viên bị cách ly có quyền tiếp cận đến hoặc được xét nghiệm COVID-19 để xác định xem có thêm người phơi nhiễm mới từ nơi làm việc hay không. Việc này có thể yêu cầu thêm các biện pháp kiểm soát COVID-19 bổ sung. Vui lòng xem hướng dẫn của Sở Y Tế Công Cộng về [phản ứng với COVID-19 tại nơi làm việc](#).
- [Sàng lọc cho nhân viên](#) được thực hiện trước khi nhân viên bước vào nơi làm việc. Việc kiểm tra phải bao gồm xem nhân viên có ho, hụt hơi, khó thở và sốt hoặc ớn lạnh và liệu nhân viên đã từng tiếp xúc với người được biết là nhiễm COVID-19 trong vòng 14 ngày qua. Các lần kiểm tra này có thể thực hiện từ xa hoặc trực tiếp sau khi nhân viên tới. Việc đo nhiệt độ tại nơi làm việc cần phải được thực hiện nếu khả thi.
- Trong trường hợp có từ 3 ca nhiễm trở lên được xác định tại nơi làm việc trong vòng 14 ngày, chủ sở hữu nên báo cáo sự bùng phát này cho Sở Y Tế Công Cộng theo số (888) 397-3993 hoặc (213) 240-7821. Nếu xác định cụm ca mắc tại nơi làm việc, Sở Y Tế Công Cộng sẽ bắt đầu ứng phó với cụm ca mắc, bao gồm cung cấp hướng dẫn kiểm soát lây nhiễm và các khuyến cáo, hỗ trợ kỹ thuật và các biện pháp kiểm soát cụ thể tại nơi làm việc. Một người quản lý ca mắc của Sở Y Tế Công Cộng sẽ được phân công để điều tra cụm ca nhiễm bệnh nhằm giúp hỗ trợ phản ứng của cơ sở.
- Nhân viên có tiếp xúc với những người khác được cung cấp khăn che mặt thích hợp miễn phí che được cả mũi và miệng. Khăn che mặt cần được nhân viên đeo tại mọi thời điểm trong ngày làm việc khi có tiếp xúc hoặc có thể tiếp xúc với những người khác. Với các nhân viên đã được nhà cung cấp y tế hướng dẫn rằng họ không nên đeo khăn che mặt thì nên đeo tấm che mặt có rèm

che ở gờ đáy, để tuân thủ với các chỉ thị của Tiểu Bang, miễn là tình trạng y tế của những người này cho phép họ đeo như vậy. Khăn có dạng rũ xuống bao phía dưới cằm cũng được ưa chuộng để sử dụng. Khẩu trang có van một chiều không nên được sử dụng. Nhân viên không cần đeo khăn che mặt khi ở một mình trong văn phòng riêng hoặc góc làm việc có vách ngăn vững chắc có chiều cao cao hơn thế đứng của nhân viên.

- Buồng vé và mọi không gian làm việc nhỏ, đóng kín khác đều được trang bị hệ thống HVAC hoạt động và chất khử trùng rửa tay đầy đủ.
- Nhân viên được hướng dẫn giặt **hoặc thay** thế khăn che mặt bằng vải của họ mỗi ngày.
- Các góc làm việc hoặc khu vực làm việc phải được ngăn khoảng cách tối thiểu sáu feet.
- Buồng bán vé, khu vực quầy bán đồ ăn, phòng nghỉ của nhân viên, nhà vệ sinh và các không gian chung khác cần được khử trùng thường xuyên, theo lịch sau:
 - Buồng bán vé _____
 - Khu vực quầy bán đồ ăn _____
 - Phòng nghỉ _____
 - Nhà vệ sinh _____
 - Không gian khác _____
- Thời gian nghỉ được sắp xếp so le để bảo đảm khoảng cách sáu (6) feet giữa các nhân viên trong phòng nghỉ.
- Nhân viên không được phép ăn hoặc uống ngoại trừ trong giờ nghỉ để đảm bảo rằng khẩu trang được đeo một cách kiên định và đúng cách.
- Thuốc khử trùng và vật tư liên quan có sẵn để nhân viên sử dụng tại (các) địa điểm sau:

- Thuốc khử trùng tay hiệu quả chống lại COVID-19 có sẵn để tất cả nhân viên có thể sử dụng tại (các) địa điểm sau:

- Nhân viên được phép nghỉ thường xuyên để rửa tay.
- Tất cả nhân viên đã được phân phát bản sao nghị định này.
- Mỗi nhân viên được chỉ định các công cụ, thiết bị riêng và không gian làm việc được xác định. Các vật dụng hay được xài chung phải được hạn chế và loại bỏ.
- Tất cả điều khoản được mô tả trong danh sách kiểm tra này, ngoài những chính sách liên quan đến điều khoản lao động được áp dụng đối với nhân viên giao hàng và bất kỳ công ty nào khác có thể ở cơ sở với tư cách là bên thứ ba.
- Tùy chọn –Hãy mô tả các biện pháp khác:

B. CÁC BIỆN PHÁP NHẪM BẢO ĐẢM KHOẢNG CÁCH CHUNG AN TOÀN

- Hệ thống giao dịch không dùng tiền mặt và không cần chạm đã được thực thi ở những nơi nào khi có thể. Việc đặt chỗ và thanh toán trước có thể được tiến hành qua trực tuyến hoặc qua điện thoại.
- Xe cộ phải được đậu cách nhau tối thiểu sáu feet và không cho phép mọi người việc tụ tập bên ngoài xe cộ. Chỗ đậu xe để xem tại rạp chiếu bóng ngoài trời được hạn chế bằng cách cho đậu cách cứ mỗi chỗ đậu với nhau lại hoặc là phải tái cấu hình để đảm bảo giãn cách cân xứng giữa các xe cộ.
- Số lượng chứa người trong cùng hộ gia đình đã tiếp xúc gần với nhau cũng nên hạn chế cho mỗi xe. Nếu không sử dụng nhà vệ sinh hoặc quầy nhận hàng mang đi, khách hàng vẫn phải ở trong xe của mình. Khách hàng không thể ngồi bên ngoài, ví dụ, để xem một bộ phim ngoài trời gần xe của mình.
- Bước vào xe hơi khi vượt quá sức chứa tối đa của xe là điều cấm cản.
- Nhân viên đeo khăn che mặt bằng vải đứng cách nhau tối thiểu sáu feet để hướng dẫn khách hàng đến các không gian đỗ xe ngoài trời.
- Sân chơi cho trẻ em, khu vực cắm trại, và các khu vực dành cho phim chiếu thử để giải trí cho người lớn trước khi chiếu phim phải đóng cửa.
- Nhân viên đeo khăn che mặt bằng vải đứng ở lối vào các khu vực ki-ốt mua bán đồ ăn và nhà vệ sinh cách nhau tối thiểu sáu feet và cách khách hàng gần nhất để đảm bảo duy trì giãn cách 6 feet trong khi xếp hàng và trong cơ sở.
- Cơ cấu lại hoạt động của ki-ốt mua bán đồ ăn để cho phép khoảng cách vật lý chung an toàn.
 - Nếu khả thi, dịch vụ đặt hàng trước và thanh toán theo thời gian được giao để nhận hàng được cung cấp.
 - Nếu khách hàng được phép đặt hàng và nhận hàng ở ki-ốt mua bán đồ ăn, họ phải được cung cấp thực đơn (được treo lên hoặc tờ rơi dùng một lần), để cho phép dễ dàng đặt hàng và các đơn hàng được tập hợp, đóng gói và được khách hàng nhận hàng trong vòng 15 phút khi đặt hàng tại chỗ. Khách hàng chờ các mặt hàng không được tụ tập tại khu vực ki-ốt. Trong thời gian chờ, khách hàng có thể duy trì khoảng cách tối thiểu 6 feet cách khu vực ki-ốt hoặc quay về ô tô của mình và sau đó quay lại vào đúng thời gian để nhận đơn hàng.
 - Nếu khách hàng cần xếp hàng để đặt hàng hoặc nhận hàng, băng dính hoặc các hình thức sơn kẻ khác phải được đánh dấu để xác định cả nơi khách hàng bắt đầu đến nhận hàng và khoảng cách 6 feet cho khách hàng tiếp theo đang xếp hàng.
 - Trẻ em dưới 12 tuổi không được phép đến khu vực ki-ốt hoặc nhà vệ sinh một mình.
 - Quá hai người lớn trong mỗi xe không được phép nhận đơn hàng đồ ăn. Nếu một người lớn nhận một đơn hàng, người lớn có thể đi cùng một trẻ em.
 - Ki-ốt mua bán đồ ăn phải đóng cửa với đơn hàng mới tối thiểu 30 phút trước khi kết thúc chiếu phim.
- Nhà vệ sinh được cấu hình lại và sức chứa phải bị hạn chế để có thể duy trì khoảng cách 6 feet giữa mọi người tại mọi thời điểm. Yêu cầu 6 feet phải được áp dụng trong tất cả các trường hợp, trừ khi mọi người đi cùng với các thành viên khác trong hộ gia đình của mình và những người này cần hỗ trợ (ví dụ trẻ em hoặc người khuyết tật).
- Nếu khách hàng cần xếp hàng để vào nhà vệ sinh, băng dính hoặc các hình thức sơn kẻ khác phải được đánh dấu để xác định cả nơi khách hàng bắt đầu đến và khoảng cách 6 feet cho khách hàng tiếp theo đang xếp hàng.
- Nhân viên đã được hướng dẫn duy trì khoảng cách tối thiểu 6 feet với khách hàng và với các nhân viên khác trong các khu vực đặt hàng, nhận hàng và thanh toán tại ki-ốt. Tại một số thời điểm,

nhân viên có thể đến gần hơn khi cần chấp nhận thanh toán, giao hàng hoặc dịch vụ, hoặc làm những việc khác khi cần thiết.

- Phim chiếu đôi phải được loại bỏ và thời lượng chiếu phải được hạn chế hoặc được trình chiếu so le để tránh những phút nghỉ giải lao và ngăn ngừa tụ tập quá đông người giữa các lượt chiếu.
- Lực lượng nhân viên an ninh và/hoặc nhân viên được phân công việc để cam đoan rằng nhân viên và khách hàng tuân thủ tất cả các yêu cầu.

C. CÁC BIỆN PHÁP KIỂM SOÁT NHIỄM TRÙNG

- Hệ thống HVAC trong các buồng vé và các khu vực ki-ốt và nhà vệ sinh vận hành tốt; đến mức tối đa có thể, tăng cường thông gió. Xem xét việc lắp đặt các máy vệ sinh không khí nhỏ gọn có hiệu suất cao, nâng cấp thiết bị lọc không khí của tòa nhà tới mức hiệu suất cao nhất có thể, và thực hiện các điều chỉnh khác để tăng cường số lượng thiết bị không khí và thông gió bên ngoài tại các văn phòng và những không gian khác.
- Nhân viên có thể chấp nhận vé giấy khi nhân viên ngồi trong buồng, đeo khăn vải che mặt và găng tay dùng một lần và được bảo vệ bằng bức ngăn thích hợp. Nhân viên trong buồng được bảo vệ như trên hoặc nhân viên ở ngoài trời đeo khăn vải che mặt và găng tay dùng một lần có thể quét vé hoặc hóa đơn điện tử.
- Các vật và các bề mặt thường xuyên chạm vào trong nhà vệ sinh và khu vực nhận hàng và thanh toán tại ki-ốt (như quầy, tay nắm cửa hoặc tay cầm, đầu đọc thẻ tín dụng) được khử trùng hàng giờ trong giờ làm việc bằng chất khử trùng theo tiêu chuẩn được EPA chấp thuận.
- Không gian làm việc và toàn bộ cơ sở được làm sạch ít nhất hàng ngày, với phòng vệ sinh và các khu vực/đồ vật thường xuyên chạm vào được làm sạch thường xuyên hơn.
- Khách hàng đến cơ sở được nhắc nhở rằng họ phải đeo khăn che mặt bằng vải tại mọi thời điểm (trừ khi ăn, hoặc uống, nếu thích hợp) khi ở trong cơ sở hoặc ngoài sân của cơ sở. Yêu cầu này áp dụng cho tất cả người lớn và trẻ em trên 2 tuổi. Chỉ những người mắc bệnh hô hấp mãn tính hoặc các tình trạng y tế khác sử dụng mặt nạ phòng độc mới được miễn yêu cầu này. Để hỗ trợ an toàn của nhân viên của quý vị và các khách tham quan khác, khăn che mặt nên sẵn có cho các du khách đến mà không mang theo khăn che mặt.
- Thực hiện kiểm tra triệu chứng trước khi khách hàng bước vào nơi làm việc. Việc kiểm tra phải bao gồm xem khách hàng có ho, hắt hơi, khó thở, hoặc ớn lạnh. Các lần kiểm tra này có thể thực hiện trực tiếp hoặc thông qua các biện pháp thay thế như hệ thống đăng ký trực tuyến hoặc thông qua [bảng báo bằng ký hiệu](#) treo tại lối vào cơ sở nêu rằng khách tham quan có các triệu chứng này không nên bước vào cơ sở.
- Đối với khách ghé thăm địa điểm này có trẻ em đi cùng, phải đảm bảo rằng trẻ nhỏ không rời xe của cha mẹ một mình. Nếu trẻ em phải đi đến nhà vệ sinh hoặc đi cùng người lớn đến khu vực ki-ốt, người lớn đi cùng phải đảm bảo rằng đưa trẻ ở bên cạnh cha mẹ, tránh chạm vào bất kỳ người nào khác hoặc bất kỳ vật dụng nào không thuộc về họ và được đeo khẩu trang nếu độ tuổi cho phép.
- Nhân viên tham gia chuẩn bị đồ ăn rửa tay và cánh tay bằng xà-phòng và nước ấm trong thời gian tối thiểu là 20 giây trước tiên sau khi tới nơi làm việc, sau khi sử dụng nhà vệ sinh, trước và sau khi ăn, thường xuyên trong suốt ca làm việc của mình và như quy định trong Quy chuẩn về Bán lẻ Thực phẩm của California (CRFC), Mục 113953.3. Hướng dẫn nhân viên tránh chạm tay vào mắt, mũi hoặc miệng. Sử dụng găng tay phù hợp như là công cụ bổ sung nhưng sử dụng găng tay không thay thế nhu cầu rửa tay và thực hành vệ sinh tay sạch sẽ.
- Tại lối vào hoặc gần lối vào cơ sở, trang bị sẵn sàng nước rửa tay, khăn giấy và thùng rác cho khách hàng.
- Tất cả cổng thanh toán, bút và bút trở được khử trùng sau mỗi lần được những nhân viên

khác nhau sử dụng.

- Tùy chọn - Mô tả các biện pháp kiểm soát nhiễm trùng khác:

D. CÁC BIỆN PHÁP TRAO ĐỔI VỚI CÔNG CHÚNG

- Các cửa hàng trực tuyến của cơ sở (trang web, phương tiện truyền thông xã hội, v.v.) hướng dẫn khách hàng cách mua vé trực tuyến và bất cứ chính sách liên quan đến bằng chứng mua sắm tại địa điểm.
- Các cửa hàng trực tuyến của cơ sở (trang web, phương tiện truyền thông xã hội, v.v.) cung cấp thông tin rõ ràng về giờ cửa hàng, yêu cầu sử dụng tấm che mặt, giới hạn sức chứa, bất kỳ chính sách nào liên quan đến đặt trước, trả trước, nhận và/hoặc giao hàng và các vấn đề liên quan khác. Dán bản giao thức này ở tất cả các lối vào cơ sở dành cho công chúng.
- Bố trí biển hiệu tại lối ra vào và bất cứ nơi nào khách hàng xếp hàng để thông báo cho khách hàng về các yêu cầu liên quan đến giãn cách vật lý và kiểm soát nhiễm trùng, bao gồm:
 - Cấm tụ tập hoặc xem bên ngoài xe hơi;
 - Khả năng có thể đặt hàng trước từ quầy bán đồ ăn;
 - Yêu cầu sử dụng khăn che mặt bằng vải khi ghé các quầy bán đồ ăn hoặc nhà vệ sinh;
 - Yêu cầu người lớn giám sát trẻ em nhỏ tuổi
 - Nghiêm túc tuân thủ với hướng dẫn của nhân viên về các nội dung trên.
- Sử dụng thông báo trên màn hình trước khi chiếu phim để tăng cường nhận thức của khách hàng về các yêu cầu liên quan đến giãn cách vật lý và kiểm soát nhiễm trùng, như trên.
- Khách hàng có thể nhìn thấy danh mục các mặt hàng sẵn có để bán để lập kế hoạch mua sắm tại chỗ tại quầy bán đồ ăn.

E. CÁC BIỆN PHÁP ĐẢM BẢO TIẾP CẬN CÁC DỊCH VỤ MỘT CÁCH CÔNG BẰNG

- Đã ưu tiên các dịch vụ quan trọng đối với khách hàng/khách hàng.
- Chuyển sang thực hiện trực tuyến đối với các giao dịch hoặc dịch vụ có thể được cung cấp từ xa.
- Thiết lập các biện pháp để đảm bảo quyền tiếp cận hàng hóa và dịch vụ cho khách ghé thăm có hạn chế về di chuyển và/hoặc có nguy cơ cao trong không gian công cộng.

Bất cứ biện pháp bổ sung nào không có trong các biện pháp nêu trên phải được liệt kê trên trang riêng và doanh nghiệp phải đính kèm trang đó vào tài liệu này.

Quý vị có thể liên lạc với người sau đây với bất kỳ thắc mắc hoặc ý kiến nào về quy trình này:

**Tên người liên
hệ với doanh
nghiệp:**

Số điện thoại:

Ngày Chính
Sửa Mới Nhất: _____